

# **PENSUMLISTE**

VÅREN 2007

## **ALLMENN LITTERATURVITENSKAP**

**Basis- og fordypningsemner på bachelornivå**

NTNU  
Institutt for nordistikk og litteraturvitenskap

7491 TRONDHEIM

# **ALLMENN LITTERATURVITSKAP**

## **INNLEVERING AV PENSUMLISTER**

De som skal ta eksamen i vårsemesteret 2007, leverer pensumlister til INL innen 20. mars.

Egne frister for basisemnene ALIT1101 og ALIT1104 (se oppslag eller instituttets hjemmeside). På basisemnene benyttes It's:learning til innlevering.

Viderekommende studenter leverer på instituttkontoret.

# ALIT1101, ALIT1102, ALIT1103 og ALIT1104

## ALIT1101: Litteraturen fra antikken til 1500

### Epikk

Homér, *Odysseen* (sangene 5–13), norsk oversettelse v. P. Østbye. Gyldendal Pocket, Oslo 1996 (finnes i flere utgaver).

Vergil: *Aeneiden*, utvalg; (sangene 1–6), dansk oversettelse v. Otto Steen Due, Centrum, København, 1996, evt. norsk oversettelse ved E. Kraggerud, Suttung forlag, Tangen 1983, 1985, 1986 (4 bind).

*Bibelen/Det nye testamentet*, «Evangeliet etter Markus», Det norske bibelselskaps nye bibeloversettelse av 1978, Oslo 1978/1985

Dante: *Den guddommelige komedie*, utvalg ("Inferno": 1–5, 10, 26, 33–34; "Purgatorio": 1, 30–31; "Paradiso": 30–31, 33), norsk gjendiktning v. H. Rytter og S. Skard, Oslo 1994

### Dramatikk

Sofokles: *Kong Oidipus*, norsk oversettelse v. P. Østbye, Oslo 1996

Aristofanes: *The Frogs*, engelsk oversettelse v. Douglas Parker, Meridan, London 1994

Plautus, *Pseudolus*, engelsk oversettelse v. E. F. Watling, Penguin Classics, London 1989.

**Lyrikk** (Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002)

Arkhilokhos: "Fragment 172"; Alkaios: "Fragment 347", Sapfo: "Fragment 1", "Fragment 31"; Pindar: "6. pythiske ode"; Catull: "Dikt 5", "Dikt 51"; Horats: "Ode III. 30"; Ovid: "Metamorfoser X, ll. 1–82"; *Dies irae; Stabat mater; Carmina Burana*, dikt 129, dikt 130; "Olav og Kari"; Villon: "L'építaphe de Villon"; Petrarca: "Sonette 132", "Sonette 343".

**Korttekster** (Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Æsop, *Fabler* ("Kråka og reven", "Vinden og sola", "Løven og musa")

Seneca, "Brev til Lucilius"

Marie de France, "Varulv"

Boccaccio, *Dekameronen*, 4. dag, 2. fortelling

**Poetikkttekster** (Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*. Universitetsforlaget 1987)

Platon: "Inspirasjon og etterligning. Fra *Ion* og fra *Staten*"

Aristoteles: ”Fra *Om diktekunsten* og fra *Om retorikken*”

Horats: ”Råd om diktning. Fra *Brevet om diktekunsten*”

Longinos: ”Om det opphøyde i litteraturen”.

Dante: ”Veiledning for leseren. Fra *Brev til Can Grande*”.

## Litteraturhistorie, metodikk

Algulin B. & Olsson I.: *Litteraturens historia i världen*. Norstedts, Stockholm 1997 (Utvalg: ”Fortiden”, ”Medeltiden” og ”Renässansen och Humanismen”).

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss 1–28.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Janss, Christian & Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo, 2003.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo, 2003.

## ALIT1102: Litteraturen fra 1500 til 1800

### Epikk

Cervantes, Miguel de: *Don Quijote*; utvalg (Tilegnelser, Fortale, Del I: kap. 1–27; Del II: kap 1, 72–74), norsk oversettelse v. Arne Worren, Aschehoug, Oslo 2002, 2003.

Prévost, Abbé: *Manon Lescaut*, engelsk oversettelse v. Leonard Tancock, Penguin Classics, London, 2<sup>nd</sup> ed. 1991.

Fielding, Henry: *Joseph Andrews*, W.W. Norton, New York & London, 1987.

### Dramatikk

Shakespeare, William: *Hamlet*, engelsk original, Cambridge University Press 1985.

Racine, Jean: *Fedra*, norsk overs. v. Halldis Moren Vesaas, Det Norske Samlaget, Oslo 1992.

Molière, Jean Baptiste: *Tartuffe*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1985.

von Goethe, J. W.: *Faust I*, norsk oversettelse v. André Bjerke, Aschehoug, Oslo 1997.

**Lyrikk** (Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002).

Ronsard, ”Sonnets pour Hélène II.43”; Labé, ”Sonett 14”; Shakespeare, ”Sonett 18; 130”; Donne, ”The Canonization”; Kingo, ”Hver har sin skæbne”; Góngora, ”La dulce boca”; Bellman, ”Fredmans epistel 23”; Milton, ”On Time”; Ewald, ”Til Sielen. En Ode”; Blake, ”The Lamb”, ”The Tiger”; Hölderlin, ”Hyperions Schicksalslied”; Goethe, ”Wanderers Nachtlied”, ”Erlkönig”.

**Korttekster** (Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Montaigne, Michel de: "Om samvittigheten"; "Om bøker"

Madame de Sévigné: "Brev til datteren"

Holberg, Ludvig: "Karaktererne og Enhederne i mine Komedier"

Voltaire, François-Marie Arouet de: "Om den beste av alle verdener"

**Poetikkttekster** (Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al (red.): *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*. Universitetsforlaget 1987)

Sidney, Philip: "Fra Forsvar for poesien"

Boileau, Nicolas: "De store genrene", *L'Art poétique*, 3. sang

Lessing, G. E.: "Om lover og reglar for diktinga." Fra *Laokoon og Hamburgische Dramaturgie*

Samuel Johnson: "En klassisk dikter"

Schiller, Friedrich: "Om dikterens holdning." Fra *Über das Pathetische og Über naive und sentimentalische Dichtung*

## Litteraturhistorie, metodikk

Algulin B. & Olsson I.: *Litteraturens historia i världen*. Norstedts, Stockholm 1997 (Utvalg: "Manierismen och barocken", "Klassicismen och opplysningen", "Förromantiken och nyklassicismen" og "Romantiken").

Harland, Richard: *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 29-60.

Janss, Christian / Refsum, Christian: *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

## ALIT1103: Litteraturen fra 1800 til i dag

### Epikk

Flaubert, Gustave: *Madame Bovary: fra livet i provinsen*; norsk oversettelse v. Birger Huse, Aschehoug, Oslo, 2001, 2002.

Dostojevskij, Fjodor: *Dobbeltgjengeren*, norsk oversettelse v. Peter N. Waage, Solum, Oslo 2001.

Woolf, Virginia: *To the Lighthouse*, engelsk original, World's Classics, London 1992

Duras, Marguerite: *Elskeren*, norsk oversettelse v. Annie Riis, Gyldendal, Oslo 2002.

## **Dramatikk**

Ibsen, Henrik: *Gengangere*, Gyldendal, Oslo 1995

Brecht, Bertholt: *The Mother (Die Mutter)*, engelsk oversettelse, Methuen, London 1997.

Beckett, Samuel: *Endgame*, engelsk original, Faber & Faber, London 1991

Stoppard, Tom: *Travesties*, engelsk original, Faber & Faber, London 1975

## **Lyrikk**

(Originaltekst/oversettelse som i Haarberg & Skei, *Dikt fra antikken til vår tid*, Ad Notam, Oslo 2002)

Wordsworth, William: "Composed upon Westminster Bridge"

Keats, John: "Ode on a Grecian Urn"

Whitman, Walt: "I hear America singing"

Baudelaire, Charles: "L'Albatros", "Correspondances"

Dickinson, Emily: "341", "712"

Mallarmé, Stéphane: "Le tombeau d'Edgar Poe"

Verlaine, Paul: "Il pleure dans mon cœur..."

Rimbaud, Arthur: "Voyelles"

Obstfelder, Sigurd: "Jeg ser"

Rilke, Rainer Maria: "Herbst"

Khlebnikov, Velimir: "Besvärjelse genom skratt"

Pound, Ezra: "In a Station of the Metro"

Eliot, T. S.: "The Love Song of J. Alfred Prufrock"

Södergran, Edith: "Dagen svalnar", "Vierge moderne"

Ekelöf, Gunnar: "En verklighet"

Celan, Paul: "Todesfuge"

Plath, Sylvia: "Lady Lazarus"

## **Korttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Haarberg & al. (red.): *Korttekster. Ein antologi*, Gyldendal, Oslo 2000).

Poe, Edgar Allan: "The Tell-tale Heart"

Maupassant, Guy de: "Diamanthalsbåndet"

Kafka, Franz: "Dommen"

Blixen, Karen: "Det ubeskrevne blad"

## **Poetikkttekster**

(Utvalg/utgave/oversettelse som i Eide & al. (red.): *Europeisk litteraturteori fra antikken til 1900*. Universitetsforlaget 1987)

Wordsworth, William: "Vers og prosa"

Coleridge, Samuel: "Fantasien, diktet og verset"

Nietzsche, Friedrich: "Det apollinske og det dionysiske"

Baudelaire, Charles: "Den skapende fantasien"

Taine, Hippolyte: "Rase, miljø og tidspunkt"

Zola, Emile: "Frå *Den eksperimentelle romanen*"

### **Litteraturhistorie, metodikk**

Algulin, I. & Olsson, B. *Litteraturens historia i världen*. Norstedts, Stockholm 1997 (Utvalg: ”Från realism till naturalism”, ”Mellan naturalism och symbolism. Vid modernismens rötter”, ”Från världskrig till världskrig: Modernistiska rörelser och idédiktning” og ”Från etterkrigstid till våra dagar”).

Harland, Richard, *Literary Theory from Plato to Barthes. An Introductory History*. Macmillian Press, 1999; ss. 60–125.

Janss, Christian & Refsum, Christian, *Lyrikkens liv: innføring i diktlesning*, Universitetsforlaget, Oslo 2003.

Helland, Frode & Lisbeth P. Wærp: *Å lese drama*. Universitetsforlaget, Oslo, 2005.

Lothe, Jakob: *Fiksjon og film: Narrativ teori og analyse*. 2. utg. Universitetsforlaget, Oslo 2003.

## **ALIT1104: Innføring i moderne litteraturteori**

### **Litteratur, tegn, struktur**

Roland Barthes: ”Myten i dag”, i *Mytologier*, Gyldendal, Oslo, 1999, ss. 165–212 (48s.).

Umberto Eco: ”Intentio Lectoris: The State of the Art”, i *The Limits of Interpretation*, Indiana, University Press, 1994, ss. 44–64 (20s.).

Roman Jakobson: ”Lingvistikk og poetikk”, i *Strukturalisme i litteraturvitenskapen*, Gyldendal, Oslo, 1978, ss. 119–155 (37s.).

Vladimir Propp: ”Undersagans transformasjoner”, i *Modern litteraturteori: Från rysk formalism til dekonstruksjon*, Studentlitteratur, Lund, c1991-1992, ss. 57–80 (34s.).

Viktor Sjklovskij: ”Kunsten som grep”, i *Moderne litteraturteori*, Universitetsforl., Oslo, 1991, ss. 11–25 (15s.).

W. K. Wimsatt & M.C. Beardsley: ”The Intentional Fallacy”/”The Affective Fallacy”, i *20<sup>th</sup> Century Literary Criticism*, Longman, London, 1972, ss. 333–358 (26s.).

### **Litteratur, tid, tolkning**

Theodor W. Adorno: ”Fortellerens posisjon i vår tids roman”, i *Essays i utvalg*, Gyldendal, Oslo, 1992, ss. 42–47 (6s.).

Erich Auerbach: ”Odyssevs arr”, i *Mimesis*, Gyldendal, Oslo, 2002, ss. 13–34 (21s.).

Walter Benjamin: ”Fortelleren”, i *Kunstverket i reproduksjonsalderen*, Gyldendal, Oslo, 1991, ss. 179–201 (23s.).

Sigmund Freud: ”Digteren og fantasierne”, i *Psykoanalyse, litteratur, tekstteori*, Borgen, København, 1977, ss. 21–31 (11s.).

Paul Ricœur: ”Hva er en tekst? Å forstå og forklare”, i *Eksistens og hermeneutikk*, Aschehoug, Oslo, ss. 137–160 (34s.).

Susan Sontag: ”Against Interpretation”, i *20<sup>th</sup> Century Literary Criticism*, Longman, London, 1972, ss. 652–660 (9s.).

Shosana Felman: ”Kvinner og galskap: Det kritiske feilgrepet”, i *Feministisk litteraturteori*, Pax, Oslo, 2002, ss.104–119 (16s.).

## Litteratur og referensialitet

Mikhail Bakhtin: "From the Prehistory of Novelistic Discourse", i *Modern Criticism and Theory*, Longman, London, 1988, ss. 124–156 (32 s.).

Roland Barthes: "Virkelighetseffekten", i *Moderne litteraturteori*, 2 utg. Universitetsforl., Oslo, 2003, ss. 73–79 (7s.).

Sandra M. Gilbert and Susan Gubar: "The Queen's Looking Glass", i *The Madwoman in the Attic: the Woman Writer and the Nineteenth-century Literary Imagination*, Yale University Press, New Haven, Conn., 1984 ss. 3–44 (41s.).

Georg Lukacs: "Det er realisme striden gjelder", i *Realisme*, Gyldendals Fakkelseerie, ss. 48–79 (31s.).

Toril Moi: "Introduction. Who's afraid of Virginia Woolf?", i *Sexual/Textual Politics*, Routledge, London, 1988, ss. 1–18 (18s.).

Toril Moi: "Innledning til Simone de Beauvoir: *Det annet kjønn*", Pax, Oslo, 2000 ss. 7–29 (22s.).

## Litteraturteoriens hovedretninger og "skoler"

Terry Eagleton: *Literary Theory*, 2<sup>nd</sup> Edition, Blackwell, Oxford, 1996 (230s.).

# ALIT2201: Fordypingskurs i litteraturteori

## Kompendium

Theodor Adorno: "Forsøg på at forstå *Slutspil*"

Roland Barthes: "Textual analysis: Poe's *Valdemar*"

Harold Bloom: "The Anxiety of Influence" (*New Perspectives on Coleridge and Wordsworth*)  
og "Introduction" (*Anxiety of Influence*)

Peter Brooks: "Reading for the Plot" (*Reading for the Plot. Design and Intention in Narrative*)

Gilles Deleuze: "Innhold og uttrykk", "En for stor *Ødipus*" og "Hva er en mindre litteratur?"  
(*Kafka – for en mindre litteratur*)

Paul de Man: "Semiology and Rhetoric" (*Allegories of Reading*)

Shoshana Felman: "Textuality and the Riddle of Bisexuality" (*What Does a Woman Want?*)

Gerard Genette: "Structuralism and literary criticism"

Stephen Greenblatt: "The Circulation of Social Energy" (*Shakespearean Negotiations*)

Julia Kristeva: "Dostojevskij: lidelsens og tilgivelsens skrift" (*Svart sol*)

Jean Starobinski: "The Interpreter's progress" (*The Living Eye*)

Peter Szondi: "Dramats kris" (*Det moderne dramats teori*)



I tillegg til det obligatoriske teoripensumet inngår **2-3 tekster** som foreslås av faglærer. Ut over dette skal studentene legge opp **et spesialområde/emnekrets (150 – 200 sider)**. Vi anbefaler at studentene følger et av instituttets undervisningstilbud (se katalogen). Vi nevner ellers at:

**Søknad om å få legge opp eget spesialområde/emnekrets til eksamen må være levert til instituttet innen 27. februar. Forslag til komplett pensumliste skal være vedlagt.**

### **ALIT2202 Fordypingskurs i allmenn litteratur før 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor eldre europeisk litteratur fra antikken til den tidlige romantikken. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (antikkens tragedier, den gotiske skrekkroman, barokkens litteratur, pikareskromanens tradisjon, osv.), eller være tematisk avgrenset mot sosiale, motiviske eller idéhistoriske problem. Kursene kan også belyse tverrestetiske sammenhenger innenfor en viss periode (f.eks. barokkens kunst, musikk og litteratur) eller gjensidig påvirkning og tilpasning mellom litteratur og andre medier.

### **ALIT2203 Fordypingskurs i allmenn litteratur etter 1800**

Denne modulen består av kurs i avgrensede emner innenfor nyere, fremfor alt europeisk, litteratur fra Romantikken og frem til i dag. Kursene kan fokusere en bestemt epoke, strømning og/eller genre (symbolismens lyrikk, den naturalistiske romanen, det moderne dramaets gjennombrudd, absurdismens litteratur, 1910-tallets modernistiske lyrikk, osv.), eller være tematisk avgrensede. De kan også fokusere litteraturen i en sosialt, idéhistorisk og tverrestetisk sammenheng (f.eks. impresjonismen i kunst og litteratur).

### **MASTERNIVÅ**

Vi viser til faglærerne samt informasjonsmøter når det gjelder pensum på masternivå.